



❖ 玉麒麟故事会 ❖

中国经典故事总动员

# 小公鸡借耳朵

主编\苏 真

南京大学出版社



动画片  
《玉麒麟故事会》  
荣获中国动画年会特别奖  
本书附赠  
趣味不干胶贴纸  
动画片DVD



Copyright © 2013 Yukyin Culture Media (Kunshan) Co., Ltd. & Milkyway Animation Media (Hunan) Co., Ltd.  
Simplified Chinese Character Edition Published by Nanjing University Press  
All rights reserved

本书中国中文简体字版  
由昆山玉麒麟文化传媒有限公司和湖南银河动漫传媒有限公司授权南京大学出版社出版  
未经版权所有及出版者书面许可  
不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分  
违者必究

图书在版编目 (CIP) 数据

小公鸡借耳朵/苏真主编.--南京:南京大学出版社,2013.1  
(玉麒麟故事会·中国经典故事总动员)  
ISBN 978-7-305-10589-0  
I. ①小… II. ①苏… III. ①汉语拼音-儿童读物  
IV. ①H125.4  
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 221287 号



丛书名/玉麒麟故事会·中国经典故事总动员  
书名/小公鸡借耳朵  
主 编/苏真

出 版 者/南京大学出版社  
江苏省南京市汉口路 22 号 邮编/210093  
电话/025-83594756 传真/025-83686347  
网址/www.njupco.com E-mail/Press@njupco.com  
出 版 人/左健  
美 术/汪昊 符星媛 装帧/吴芳 蒋依其  
责 任 编 辑/耿飞燕 特约编辑/刘小敏 校对/刘琨  
制 作 者/湖南银河动漫传媒有限公司  
发 行 者/南京大学出版社 新华书店经销  
昆山玉麒麟文化传媒有限公司  
江苏省昆山市巴城镇学院路 255 号 3 层 邮编/215311  
电话/0512-55168111 传真/0512-55168222  
网址/www.mwculture.com E-mail/mail@mwculture.com

印 刷 者/长沙昌龙印刷有限公司  
版 ( 印 ) 次/2013 年 1 月第 1 版 第 1 次印刷  
开 本/889mm×1194mm 1/16 印张/1  
定 价/13.80 元

ISBN 978-7-305-10589-0

\*版权所有,侵权必究

\*凡购买南大版图书,如有印装质量问题,请与所购图书销售部门联系调换





玉麒麟故事会  
中国经典故事总动员



xiǎo gōng jī jiè ěr duo

# 小公鸡借耳朵

主编\苏 真



NLIC2970834590

南京大学出版社







qīng chén  
清晨，



chū lai le xiǎo gōng  
出来了，小公

jī qǐ chuáng hòu pū shān zhe chì bǎng lái dào  
鸡起床后，扑扇着翅膀，来到



qián xiǎo gōng jī lā kāi  
前。小公鸡拉开



wǎng wài yí kàn āi yā wài miàn de tiān kōng zěn  
往外一看，哎呀，外面的天空怎

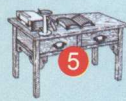
me huī méngméng de jiù lián chuāng qián de nà kē  
么灰蒙蒙的，就连窗前的那棵



yě kàn bú dà qīng chu le  
也看不大清楚了！

xiǎo gōng jī zhēng dà yǎn jīng wǎng wū nèi kàn  
小公鸡睁大眼睛往屋内看

le kàn fā xiàn  
了看，发现



shàng de  
上的



yě dōu mó mó hū hū de  
也都模模糊糊的。

zěn me bàn shì bu shì shēng bìng le xiǎo  
怎么办？是不是生病了？小

gōng jī xiǎng lái xiǎng qù zuì hòu jué dìng qù zhǎo  
公鸡想来想去，最后决定去找

tù zi yī shēng kàn kan  
兔子医生看看。







xiǎo gōng jī lái dào  
小公鸡来到



yī shēng  
医生

de zhěn suǒ tù zǐ yī shēng yòng  
的诊所。兔子医生用



zhào zhào xiǎo gōng jī de yǎn jīng rán hòu yòu  
照照小公鸡的眼睛，然后又

dài zhe tā lái dào  
带着他来到



qián cè  
前。测

wán shì lì hòu tù zǐ yī shēng shuō nǐ  
完视力后，兔子医生说：“你

yǎn jīng jìn shì le dài shàng  
眼睛近视了，戴上



jiù  
就

néng kàn qīng chu le  
能看清楚了！”

tài hǎo la xiǎo gōng jī gāo xìng de cóng  
“太好啦！”小公鸡高兴得从



shàng tiào xià lái pāi zhe  
上跳下来，拍着



shuō  
说。

tù zǐ yī shēng zhǐ zhe zì jǐ de  
兔子医生指着自己的



shuō kě shì nǐ méi ěr duo zěn me dài yǎn jìng  
说：“可是你没耳朵，怎么戴眼镜

ne hái shì xiān qù jiè liǎng zhī ěr duo ba  
呢？还是先去借两只耳朵吧！”









jué dìng tīng cóng tù zǐ  
决定听从兔子

yī shēng de jiàn yì xiān qù jiè liǎng zhī ěr  
医生的建议，先去借两只耳

duo tā lái dào huáng gǒu de  
朵。他来到黄狗的



qián kàn dào huáng gǒu zhèng zài kǎn  
前，看到黄狗正在啃



li de biàn zǒu guo qu wèn  
里的，便走过去问



dào huáng gǒu gē ge néng bǎ nǐ de ěr  
道：“黄狗哥哥，能把你的耳

duo jiè gěi wǒ ma  
朵借给我吗？”



yáo yáo  
摇摇



shuō gōng jī dì dì duì bu qǐ wǒ  
说：“公鸡弟弟，对不起，我

gěi zhǔ rén kān mén de shí hou xū yào yòng  
给主人看门的时候，需要用



tīng shēng xiǎng ne nǐ qù xiàng  
听声响呢。你去向

biān fú jiè ba  
蝙蝠借吧！”







xiǎo gōng jī qù zhǎo biān fú biān  
小公鸡去找蝙蝠。蝙

fú zhèng dào guà zài  
蝠正倒挂在



lǐ shuì jiào  
里睡觉。



jiào xǐng le tā xiàng tā jiè  
叫醒了她，向她借

ěr duo  
耳朵。



xiào zhe shuō wǒ de  
笑着说：“我的

ěr duo jiù xiàng  
耳朵就像



néng tīng jiàn  
，能听见

hěn xiǎo de shēng yīn wǒ zhuō  
很小的声音，我捉



quán kào tā tā hái néng gào su wǒ qián  
全靠它。它还能告诉我前

miàn shì  
面是



bié qù pèng páng  
，别去碰，旁

biān yǒu  
边有



bié qù zhuàng nǐ  
，别去撞。你

xiǎng xiang wǒ de ěr duo duō zhòng yào  
想想，我的耳朵多重要

a zěn me néng jiè gěi nǐ ne  
啊，怎么能借给你呢？”







cóng biān fú jiā chū lái hòu ,  
从蝙蝠家出来后，



lái dào sōng shǔ jiā 。  
来到松鼠家。



zhèng zài jiā  
正在家

mén kǒu jiào mài  
门口叫卖



hé yú 。 xiǎo gōng  
和鱼。小公

jī zǒu guo qu shuō sōng shǔ bǎ nǐ de  
鸡走过去说：“松鼠，把你的

ěr duo jiè gěi wǒ ba  
耳朵借给我吧！”

sōng shǔ yáo yao  
松鼠摇摇



shuō bù  
说：“不

xíng bù xíng wǒ zhěng tiān zài  
行不行，我整天在



lǐ pǎo lái pǎo qù bèng bèng tiào tiào yào  
里跑来跑去，蹦蹦跳跳，要

shì méi yǒu ěr duo de bǎo hù wǒ de  
是没有耳朵的保护，我的



jiù huì bèi  
就会被



cì  
刺

shāng duì bu qǐ wǒ de ěr duo bù  
伤。对不起，我的耳朵不

néng jiè gěi nǐ  
能借给你！”









xiǎo gōng jī méi jiè dào ěr duo , lèi huài le 。  
小公鸡没借到耳朵，累坏了。

tā kào zài  
他靠在



biān de  
边的



shàng  
上

xiū xi kàn zhe shuǐ lǐ de  
休息，看着水里的



chū shén  
出神。

yì zhī qīng wā dūn zài  
一只青蛙蹲在



shàng tā kàn jiàn  
上，他看见

xiǎo gōng jī chuí tóu sàng qì de yàng zi , jiù tiào dào  
小公鸡垂头丧气的样子，就跳到

àn biān de yí gè  
岸边的一个



shàng  
上。

guā guā  
“呱呱，



xiǎng shén  
，想什

me ne  
么呢？”小青蛙问。

xiǎo gōng jī tàn kǒu qì shuō wǒ xiǎng  
小公鸡叹口气，说：“我想

jiè liǎng zhī ěr duo què jiè bú dào ! ”  
借两只耳朵，却借不到！”



shuō nǐ qù wèn wén cōng míng  
说：“你去问问聪明

de hóu zi ba tā huì bāng nǐ xiǎng bàn fǎ de 。  
的猴子吧，他会帮你想办法的。”







xiǎo gōng jī lái dào  
小公鸡来到



shàng jiàn dào le  
上，见到了

hóu zi hóu zi duì tā shuō  
猴子。猴子对他说：“



biān  
、编

fú  
蝠、



de ěr duo dōu yǒu zì jǐ de yòng  
的耳朵都有自己的用

chù zěn me néng jiè gěi nǐ ne  
处，怎么能借给你呢？”

xiǎo gōng jī shuō  
小公鸡说：“可是没有耳朵，我

zěn me dài  
怎么戴



a  
啊？”

nǐ yǒu ěr duo zhǐ shì yì bān rén  
“你有耳朵，只是一般人

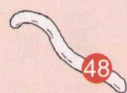
kàn bú dào nǐ yòng  
看不到。你用



bǎ yǎn  
把眼

jìng shuān zài hòu nǎo sháo shàng bú jiù hǎo le  
镜拴在后脑勺上，不就好了

ma hóu zi shuāi shuāi  
吗？”猴子甩甩



shuō  
说。

xiǎo gōng jī tīng le  
小公鸡听了



de jiàn  
的建

yì zhōng yú dài shàng le yǎn jìng  
议，终于戴上了眼镜。